

Les deux circuits du régime de change chinois

Où le yuan se convertit librement — et où il faut passer par un enregistrement

Zone 1

Opérations courantes (current account)

- Commerce de marchandises
- Services
- Revenus

Conversion libre, sur présentation de justificatifs

Zone 2

Opérations en capital (capital account)

- Apport au capital social
- Emprunts à l'étranger
- Investissements directs

Uniquement après enregistrement et dans la limite des plafonds

Exigence commune aux deux circuits : l'authenticité de l'opération

SAFE Guidelines on Foreign Exchange Businesses under Capital Accounts, édition 2024

Qui enregistre réellement les opérations de change ?

La Circulaire 13 (Hui Fa [2015] No. 13) a confié l'enregistrement aux banques

depuis le 1er juin 2015



Entreprise à capitaux étrangers (FIE)

Dépose son dossier auprès de sa banque



Banque agréée (banque agent)

Contrôle le dossier et saisit les données dans le système



SAFE

Supervision indirecte via le système d'information des opérations en capital



~~Guichet de la SAFE pour le dépôt des dossiers~~

~~n'existe pas~~

Important

Un refus de la banque agréée équivaut, dans les faits, à un refus du régulateur

L'enregistrement de change à l'entrée

Trois étapes entre la licence commerciale et le premier paiement opérationnel

jusqu'à 30 jours après l'ouverture des comptes

Étape 1

Ouverture du compte de capital

Après l'obtention de la licence commerciale. Sans ce compte, impossible d'apporter le capital



Étape 2

Enregistrement de change

La banque agréée saisit les données de la FIE dans le système de la SAFE



Étape 3

Apport et conversion du capital

Conversion au fur et à mesure des dépenses, adossée à des coûts réels

Le capital social (registered capital) doit être libéré dans un délai de 5 ans à compter de l'immatriculation

Deux façons de financer une société en Chine

Le capital ne se récupère pas ; le prêt s'enregistre et se plafonne

Capital social

- Apport à durée indéterminée
- Libération sous 5 ans
- Non récupérable
- Rémunération uniquement par dividendes

Prêt d'associé depuis l'étranger

- Enregistré comme dette transfrontalière
- Ratio de sous-capitalisation de **2:1** pour les sociétés non financières
- **5:1** pour les sociétés financières
- Les intérêts au-delà du plafond ne sont pas déductibles de l'impôt sur les sociétés

Prêt non enregistré

La banque bloquera aussi bien l'entrée du principal que le paiement des intérêts

Ce que la banque contrôle pour les paiements courants

Les marchandises se justifient par les documents d'expédition, les services par la justification du montant

Voie 1

Paielement de marchandises

- ✓ Contrat et facture
- ✓ Documents de transport
- ✓ Connaissance, déclaration en douane
- ✓ Preuve de l'expédition effective

Voie 2

Paielement de services

- ✓ Contrat et facture
- ✓ Justification du montant
- ✓ Retenue à la source : **10 %** plus taxes indirectes
- ✓ Prélevée par le payeur chinois en qualité d'agent de retenue (withholding agent)

Le premier paiement à une nouvelle contrepartie est examiné plus strictement

Comptez 2 à 3 jours ouvrés de plus

Quatre conditions pour rapatrier des dividendes de Chine

La banque vérifie chaque marche sous le contrôle de la SAFE

10 % → 5 %

1

Audit des comptes annuels

Bénéfice distribuable confirmé

2

Apurement des pertes et réserve

Pertes antérieures apurées ; 10 % du bénéfice annuel affectés à la réserve légale (jusqu'à 50 % du capital social)

3

Païement des impôts

Impôt sur les sociétés acquitté ; retenue sur dividendes prélevée

4

Déclaration fiscale du paiement

Dossier du paiement sortant déposé

Taux de base de la retenue à la source : 10 %

La convention fiscale avec le pays de l'investisseur peut le réduire — dans certaines conventions à 5 % pour une participation d'au moins 25 % et le statut de bénéficiaire effectif

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169